



Briuselis, 2025 m. birželio 19 d.
(OR. en)

10570/25
ADD 2

Tarpinstitucinė byla:
2024/0068 (COD)

SOC 443
EMPL 304
ECOFIN 849
EDUC 275
JEUN 164
CODEC 859
IA 75

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 9936/25

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS
dėl stažuotojų darbo sąlygų gerinimo ir užtikrinimo ir kovos su stažuotėmis
dangstomais nuolatiniais darbo santykiais (Stażuočių direktyva)
– *Bendras požiūris*
– *Estijos delegacijos pareiškimas*

Delegacijoms priede pateikiamas Estijos delegacijos pareiškimas dėl pirmiau nurodyto pasiūlymo.

Estijos pareiškimas

**Direktyva dėl stažuotojų darbo sąlygų gerinimo ir užtikrinimo ir kovos su stažuotėmis
dangstomais nuolatiniais darbo santykiais (Stažuočių direktyva)**

Estija pritaria bendram Stažuočių direktyvos tikslui gerinti stažuočių kokybę ir galimybes jose dalyvauti. Tačiau pareiškiamo susirūpinimą dėl abejotinos Stažuočių direktyvos pridėtinės vertės ir papildomos administracinės naštos.

Direktyva gali paskatinti darbdavius rengti stažuotes darbo santykių sąskaita ir sumažinti jaunimo galimybes stažuotis. Estijos teisės sistemoje pagal darbo sutartį dirbantys stažuotojai nelaikomi stažuotojais. Stažuotojai, dirbantys pagal darbo sutartį, apibrėžiami kaip darbuotojai, turintys visas darbo teises. Todėl Estija mano, kad direktyva stažuotojų padėties beveik nepagerina. Priešingai, gali būti paskatinta stažuotojams taikyti mažiau palankias sąlygas nei darbuotojams.

Be to, Estija tebėra susirūpinusi dėl direktyvos 8 straipsnio, susijusio su darbuotojų atstovų vaidmeniu teismo procese, teisinio aiškumo. Vadovaudamosi 8 straipsnio tekstu valstybės narės turėtų užtikrinti reikalavimų laikymąsi esant dviem skirtingiems atvejams. Valstybės narės užtikrina, kad darbuotojų atstovai:

- 1) *galėtų dalyvauti* [...] bet kokioje atitinkamoje teisminėje ar administracinėje procedūroje, kad būtų užtikrintos iš šios direktyvos kylančios teisės ir pareigos,
ir
- 2) *galėtų veikti* [...] vieno ar kelių stažuotojų vardu ar juos remti, jei pažeidžiama bet kuri iš šios direktyvos kylanti teisė ar pareiga [...].

Supratome, kad antrasis atvejis (*galėtų veikti [...] vardu arba juos remti*) reiškia atstovavimą arba konsultavimą teismo procese (dėl tokio termino *remti* vartojimo buvo derėtasi civilinės teisės priemonių, pvz., Kovos su SLAPP direktyvos, kontekste). Tačiau mums neaišku, ką reiškia pirmasis atvejis, jei tai nereiškia atstovavimo ar konsultavimo teismo procese ir yra reglamentuojama kaip atskira pareiga.

Pagal nuostatos formuluotę valstybė narė turėtų užtikrinti, kad darbuotojų atstovai, kurie neveikia kaip atstovai ar konsultantai teismo procese, turėtų galėti dalyvauti teismo procese. Estijos civilinio proceso teisėje tokia galimybė nenumatyta, o tokia nauja konkrečiam sektoriui skirta pareiga pažeistų valstybės narės procesinę autonomiją ir negali būti ES teisės tikslas.

Derybų Europos Sąjungos Taryboje metu paprašėme paaiškinti, ką reiškia formuluotė „*galėtų [...] dalyvauti [...] teisminėje [...] procedūroje, kad būtų užtikrintos iš šios direktyvos kylančios teisės ir pareigos*“, jei tai reiškia ne atstovavimą ar konsultavimą teismo procese; pateikėme pasiūlymus dėl 8 straipsnio formuluotės, taip pat pasiūlymą dėl konstatuojamosios dalies formuluotės.

Mes supratome Komisiją taip, kad, siekiant atitikties 8 straipsnyje nurodytam pirmajam atvejui (*Valstybės narės užtikrina, kad darbuotojų atstovai galėtų [...] dalyvauti bet kokioje atitinkamoje teisminėje [...] procedūroje, kad būtų užtikrintos iš šios direktyvos kylančios teisės ir pareigos*), valstybės narės neprivalo keisti savo civilinio proceso teisės.

Kadangi remiantis direktyvos tekstu galimas kitoks aiškinimas, pažymime, kad Estija pirmąjį 8 straipsnyje reglamentuojamą atvejį aiškina taip, kad Estija neprivalo keisti savo proceso teisės, kad įvykdytų 8 straipsnio reikalavimus. Pakaktų, kad pagal Estijos proceso teisę stažuotojas galėtų pasitelkti darbuotojų atstovus kaip atstovus arba konsultantus teismo procese (antrasis 8 straipsnio atvejis).

Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Estija negali pritarti direktyvai.
